



Beschluss des Gemeindevausschusses

Delibera della Giunta comunale

Beschluss Nr. **263** **Delibera n.**

Sitzung vom **23.07.2026** **seduta del**

Uhr **23:15** **ore**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Sitzungssaal des Gemeindehauses die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati nella sala riunioni dell'edificio comunale, i membri di questa Giunta comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzu- gang in modalità remota
Josef Gafriller	Bürgermeister - Sindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Doris Faller	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Katharina Puntaier	Gemeindereferentin - Assessora	X			

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin

Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

Finanzen: Gewährung und Liquidierung eines Investitionsbeitrages an die Südtiroler Berg- und Höhlenrettung C.N.S.A.S. EO für den Ankauf eines Einsatzfahrzeuges - CUP H55D26000020004

Finanze: Concessione e liquidazione di un contributo di investimento al Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige C.N.S.A.S. ODV per l'acquisto di un veicolo di intervento - CUP H55D26000020004

Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 263 vom 23.07.2026

Finanzen: Gewährung und Liquidierung eines Investitionsbeitrages an die Südtiroler Berg- und Höhlenrettung C.N.S.A.S. EO für den Ankauf eines Einsatzfahrzeuges - CUP H55D26000020004

Vorausgeschickt,

- dass die Südtiroler Berg- und Höhlenrettung C.N.S.A.S. EO im Jahr 2026 um einen Investitionsbeitrag für den Ankauf eines Einsatzfahrzeuges für die Ortsstelle Ritten – Barbian angesucht hat.

Festgestellt,

- dass die Südtiroler Berg- und Höhlenrettung C.N.S.A.S. EO einen Kostenvoranschlag in Höhe von € 108.097,72 vorgelegt hat und der Finanzierungsplan der Südtiroler Berg- und Höhlenrettung C.N.S.A.S. EO einen Fehlbetrag aufweist und deshalb die obengenannte Investition auf die Gewährung eines öffentlichen Beitrages angewiesen ist;

- dass im Haushaltsvoranschlag 2026 im Kapitel 11012.03.040101 ein Betrag von € 5.000,00 vom Gemeindevorstand vorgesehen wurde;

- nach Anhören des Vorschlages des zuständigen Gemeindevorstandes, einen Beitrag von € 5.000,00 zu gewähren.

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 27 vom 19.09.2011.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 19.11.2024.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv UOjSwP9QAhy3BTLAQEm6P/Yajb5JBmBLdwvrZyld+tc=.

Fachgutachten erstellt von Ulrike Mahlknecht: Positiv W+H7dVSDLgFZgU9lJkZyc3HnXRQTeKZ+zCKvun-gA5s4=.

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlages und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

beschließt der Gemeindevorstand

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Der Südtiroler Berg- und Höhlenrettung C.N.S.A.S. EO wird für den Ankauf eines Einsatzfahrzeuges

Delibera della Giunta comunale n. 263 del 23.07.2026

Finanze: Concessione e liquidazione di un contributo di investimento al Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige C.N.S.A.S. ODV per l'acquisto di un veicolo di intervento - CUP H55D26000020004

Premesso,

- che il Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige C.N.S.A.S. ODV ha fatto domanda nell'anno 2026 per ottenere un contributo per investimenti per l'acquisto di un veicolo d'intervento per la stazione di Renon - Barbiano.

Constatato,

- che il Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige C.N.S.A.S. ODV ha presentato un preventivo di € 108.097,72 e che il piano di finanziamento del Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige C.N.S.A.S. ODV evidenzia un importo passivo e che per cui il sudditato investimento dovrebbe essere sostenuto con un contributo pubblico;

- che nel bilancio preventivo 2026 il Consiglio comunale ha previsto in capitolo 11012.03.040101 una somma di € 5.000,00;

- sentita la proposta dell'assessore comunale competente di concedere un contributo di € 5.000,00.

Visto il regolamento comunale per la concessione di contributi, approvato con delibera consiliare n. 27 del 19.09.2011.

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 19.11.2024.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo UOjSwP9QAhy3BTLAQEm6P/Yajb5JBmBLdwvrZyld+tc=.

parere tecnico rilasciato da Ulrike Mahlknecht: Positivo W+H7dVSDLgFZgU9lJkZyc3HnXRQTeKZ+zCKvun-gA5s4=.

Visti

- il vigente bilancio di previsione e il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;

la Giunta comunale delibera

ad unanimità di voti, espressi legalmente:

1. Di concedere al Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige C.N.S.A.S. ODV per la stazione di Renon

für die Ortsstelle Ritten – Barbiano ein Investitionsbeitrag von € 5.000,00 gewährt.

2. Der Beitrag von € 5.000,00 wird gegen Vorlage des Ansuchens um Auszahlung des gewährten Beitrages für Investitionen und der Ausgabenbelege/Rechnungen mit Zahlungsbestätigungen liquidiert und ausbezahlt.
3. Die Gesamtausgabe in Höhe von € 5.000,00 wird wie folgt verpflichtet:

Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo	Verpflichtung Impegno
2026	11012.03.40101		110100	5.000,00 €	530/2026

4. Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 einstimmig als sofort vollstreckbar erklärt, damit der Ankauf des Einsatzfahrzeuges unverzüglich erfolgen kann
5. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

- Barbiano ein contributo di investimento di € 5.000,00 per l'acquisto di un veicolo d'intervento.

2. Il contributo di € 5.000,00 viene liquidato e pagato dietro presentazione della richiesta di pagamento del contributo per investimenti concesso e le ricevute di spesa/fatture con conferme di pagamento.
3. Di impegnare la spesa complessiva di € 5.000,00 come segue:

4. Di dichiarare la presente deliberazione unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per poter acquistare immediatamente il veicolo d'intervento.
5. Durante il periodo di pubblicazione di 10 giorni, ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

Josef Gafriller

Ulrike Mahlknecht

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005